



# Burmistrz Miasta i Gminy Gryfino

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i  
Gospodarki Wodnej  
ul. Konstruktorska 3A  
02-673 Warszawa

Gryfino, dnia 20.08.2010 r.

Dotyczy: umowy pożyczki nr 262/2009/Wn 16/OW-KM-KP/P

W nawiązaniu do przeprowadzonej kontroli w dniach 27-30.07.2010 r. oraz podpisanego w dniu 30.07.2010 r. protokołu z kontroli przedsięwzięcia dofinansowanego ze środków NFOŚiGW w ramach w/w umowy pn. „Uzbrojenie terenów osiedla budownictwa mieszkaniowego w rejonie ul. Reymonta i Jana Pawła II oraz osiedla Taras Północny w Gryfinie”, w odpowiedzi na zalecenia pokontrolne, o których mowa w piśmie Nr L.dz. NF/DT-EP/437/18048/2010/PW z dnia 02.08.2010 r. wyjaśniamy:

- 1) realizacja przedsięwzięcia inwestycyjnego objętego umową o dofinansowanie zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi gestorów sieci, opiniami, uzgodnieniami i uzyskanymi decyzjami pozwolenia na budowę, polegała na budowie kanalizacji sanitarnej, której funkcjonowanie i sprawność techniczną zapewnia system przepompowni ścieków. Bez przebudowy napowietrznej linii i wykonania kablowej sieci 15 kV zgodnie z warunkami ENEA brak jest możliwości zasilania trafostacji, z których to gestor mediów – ENEA wyprowadził i wykonał sieć 0,4 kV zasilając jednocześnie przepompownie ścieków zlokalizowane na terenie inwestycji. Osiągnięcie efektu ekologicznego przedsięwzięcia polegającego na budowie kanalizacji sanitarnej wraz z systemem przepompowni ścieków, jest technicznie niemożliwe bez wykonania w ramach tej inwestycji koniecznych, wynikających z warunków, umów i uzgodnień z ENEA robót związanych z przebudową, budową i usunięciem istniejących kolizji energetycznych na tym terenie.

Celem uruchomienia i eksploatacji sieci kanalizacji sanitarnej Gmina musiała wykonać zakres prac elektrycznych wynikających z warunków i uzgodnień z ENEA. W ramach tych robót wykonano sieć kablową 15 kV wraz z przebudową kolidujących odcinków sieci energetycznej.

Zważywszy na powyższe wyjaśnienia, Gmina Gryfino w załączeniu przedkłada propozycje harmonogramu z uwzględnieniem podziału na koszty kwalifikowane i niekwalifikowane w zakresie robót elektrycznych opisanych w poz.6 hrf.

- 2) kwota pomniejszająca koszty kwalifikowane z powodu nie zaliczenia do nich budowy transformatorów wynika z kosztorysu ofertowego Wykonawcy stanowiącego załącznik do umowy zawartej pomiędzy Gminą Gryfino a Wykonawcą robót kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ul. Jana Pawła II i Reymonta w Gryfinie. W dniu 31.12.2008 r. zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych /tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm./ w trybie przetargu nieograniczonego został wybrany Wykonawca przedmiotowych robót, z którym podpisano w dniu 26.01.2009 r. podpisano Umowę Nr 702/Uz.Rey/09. Zgodnie z zapisami przedmiotowej umowy §2 ust. 4 Zamawiający (Gmina Gryfino) przewidział możliwość zmniejszenia ilości robót realizowanych w ramach danego przedsięwzięcia, a



obniżenie wynagrodzenia za niewykonane roboty może nastąpić wyłącznie w oparciu o ceny wskazane przez Wykonawcę w szczegółowym kosztorysie ofertowym stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.

- 3) rezygnacja z przełożenia odcinka kabla w ramach usuwania kolizji w rejonie ulic: Jana Pawła II i Artyleryjskiej w Gryfinie wynikała z uzgodnień w trakcie realizacji robót z ich właścicielem tj. ENEA Operator Sp. z o.o., który stwierdził że są one czynne i należy tylko dokonać kontroli ich przełożenia, a w zamian za to przełożyć 3 dodatkowe kable 15 kV, które nie były zinwentaryzowane na mapach geodezyjnych i ujawnione dopiero w trakcie prowadzonych robót. Koszt tych robót został zweryfikowany i uwzględniony w załączonym harmonogramie rzeczowo-finansowym jako koszty niekwalifikowane.
- 4) Gmina Gryfino podjęła działania informacyjne zgodnie z obowiązującą „Instrukcją oznakowania przedsięwzięć dofinansowanych ze środków NFOŚiGW”. Zamówiliśmy aktualnie tablice pamiątkowe, które zostaną umieszczone w najbardziej widocznych miejscach terenu objętych inwestycją do dnia 27.08.2010 r. wzór tablicy w załączeniu. W terminie do 27.08.2010 Gmina dostarczy dokumentację zdjęciową powziętych działań.

Prosimy o rozważenie i uwzględnienie powyższych wyjaśnień i o uwagi w terminie umożliwiającym nam dotrzymanie terminu wdrożenia zaleceń.

BURMISTRZ  
Miasta i Gminy Gryfino

*inż. Henryk Piłat*



**HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY DLA PRZEDSIĘWZIĘCIA**  
**"UZBROJENIE TERENU OSIEDLA BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO W REJONIE UL. REYMONTA I JANA PAWŁA II ORAZ TARAS PÓLNOC W GRYFINIE - W SIĘĆ KANALIZACJI SANITARNEJ I SIĘĆ WODOCIĄGOWA**  
**REALIZOWANEGO W RAMACH UMOWY NR 262/2009/Wa16/OW-KM-KP/P**

L.p.	Wyszczególnienie (obiekty, czynności, prace, dostawy, zakupy)	Zakres rzeczowy		Koszty kwalifik.	Wydatki kwalifik.	Wydatki do pomieszczenia w tys. zł.								
		Jednostka miary	Ilość, liczba	Koszty całkowite	Wydatki całkowite	Pierwszy rok finansowania (kwartałnie)				Razem rok 2009	Drugi rok finansowania (kwartałnie)			Razem rok 2010
				[w tys. zł]	[w tys. zł] pomniejszony do dnia 31.12.2008 r.	I	II	III	IV		I	II	III	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	<b>KOSZTY PRZYGOTOWANIA I REALIZACJI INWESTYCJI</b>	kpl	2	482,03	236,00		97,60	48,80	48,80	195,20		36,60	14,23	50,83
				482,03	236,00		97,60	48,80	48,80	195,20		36,60	14,23	50,83
1.1	PROJEKT BUDOWLANY	kpl	2	236,00	236,00									
				236,00	236,00									
1.2	NADZÓR BUDOWLANY	kpl	2	246,03		20%	97,60	48,80	48,80	195,20		36,60	14,23	50,83
				246,03		40%	40%	60%	80%			94%	100%	
						60%	97,60	48,80	48,80	195,20		36,60	14,23	50,83
2	<b>SIĘĆ WODOCIĄGOWA Z PRZYŁĄCZAMI Ø 32 - 225 PE</b>	km	10,3	0,00		0,00	0,00	0,00		0,00		0,00		0,00
				1 664,46		539,87	705,92	232,23		1 478,02		186,44		186,44
2.1	SIĘĆ WODOCIĄGOWA TARAS PÓLNOC 32 - 125 PE	km	4,10	0,00		0,00	0,00	0,00		0,00		0,00		0,00
				732,28		374,40	125,65	232,23		732,28				
2.2	SIĘĆ WODOCIĄGOWA UL. REYMONTA, UL. JANA PAWŁA II Ø 32 - 225 PE	km	6,20	0,00		0,00	0,00	0,00		0,00		0,00		0,00
				932,18		165,47	580,27			745,74		186,44		186,44
3	<b>SIĘĆ KANALIZACJI SANITARNEJ Ø 160 - 315 PVC, Ø 63-110 PE</b>	km	11,38	5 979,18		55%	5 501,37	394,85		5 896,22		82,96		82,96
				5 979,18		60%	5 501,37	394,85		5 896,22		82,96		82,96
3.1	SIĘĆ KAN. SANIT. TARAS PÓLNOC Ø 160 - 315 PVC	km	5,38	3 204,06		56%	2 809,21	394,85		3 204,06				
				3 204,06		88%	2 809,21	394,85		3 204,06				
3.2	SIĘĆ KAN. SANIT. UL. REYMONTA, UL. JANA PAWŁA II Ø 160 - 200 PVC	km	5,33	2 560,12		57%	2 560,12			2 560,12				
				2 560,12		100%	2 560,12			2 560,12				
3.3	SIĘĆ KAN. SANIT. CIŚNIENIOWEJ UL. REYMONTA, UL. JANA PAWŁA II Ø 63-110 PE	km	0,67	31,35			31,35			31,35				
				31,35			31,35			31,35				
3.4	PRZEPOMPOWNIE ŚCIEKÓW PS1 8,6 l/s, PS2 - 4,0 l/s, PS3 - 2,7 l/s	kpl	3	183,65			100,69			100,69		82,96		82,96
				183,65			55%			100,69		100%		82,96
							100,69			100,69		82,96		82,96
4	<b>SIĘĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ Ø 160 - 600 PVC</b>	km	0,3	0,00			0,00	0,00		0,00				
				362,93			344,63	18,30		362,93				
5	<b>ROBOTY ZIEMNE I MONTAŻOWE UL. REYMONTA, UL. JANA PAWŁA II</b> - obsepianie wykonanej kanalizacji sanit. do rzędnej wzdłuż żelaznych	m³	10 613	429,49					429,49	429,49				
				429,49					429,49	429,49				
6	<b>ROBOTY ELEKTRYCZNE UL. REYMONTA, UL. JANA PAWŁA II</b> - linie kablowe XRUHAKXS 120 - 240 mm	km	8,8	1 718,92			670,01			670,01		103,49		945,42
				1 718,92			38%			670,01		100%		1 048,91
							670,01			670,01		103,49		945,42
A	<b>RAZEM wydatki/koszty kwalifikowane, w tym:</b>			8 609,62	236,00	0,00	6 268,98	443,65	478,29	7 190,92	186,45	36,60	959,65	1 182,70
A1	DOTACJA z NFOŚiGW			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A2	POŻYCZKA z NFOŚiGW			6 887,69	0,00	0,00	5 203,99	354,92	382,63	5 941,54	149,16	29,28	767,71	946,15
A3	KREDYT z DOPLATAMI			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A4	Inne źródła finansowania			1 721,93	236,00	0,00	1 064,99	88,73	95,66	1 249,38	37,29	7,32	191,94	236,55
B	Udział dofinansowania NFOŚiGW w kosztach kwalifikowanych			80%		80%	83%	80%	80%	82%	80%	80%	80%	80%
C	<b>RAZEM wydatki/koszty niekwalifikowane</b>			2 027,39		539,87	1 050,55	250,53	0,00	1 840,95	0,00	186,44	0,00	186,44
C1	w tym rzeczowe wydatki niekwalifikowane			0,00										
D	<b>RAZEM wydatki/koszty całkowite</b>			10 637,01	236,00	539,87	7 319,53	694,18	478,29	9 031,87	186,45	225,04	959,65	1 369,14

Inspektor nadzoru

Skarbnik Gminy

Burmistrz

**INSPEKTOR NADZORU**

IPK BUD NR 6/87/Gw. NR LBS/0085/OWOK/06  
LBS/IS/0016/06

**SKARBNIK**  
Miasta i Gminy Gryfino  
mgr Jolanta Staruk

**BURMISTRZ**  
Miasta i Gminy Gryfino

inż. Henryk Piłat

Kazimierz Pretki  
upr. bud. nr 43/81/Gw